

126. Karmena

“Karmena x’ghandek f’xagharek
u fuq ix-xfar t’ghajnejk?
kif huma t-tnejn imxarrba,
u l-warda ta’ haddejka?”

“Xejn m’g]andi, Ma, mort nimla
ma’ Betti fuq il-bir,
u kif għamilt fuq rasi
mimli sa fuq iż-żir,

“Gie tifel jigrì, u jiena
mejjilt rasi, u mix-xfar
taż-żir waqghet belgha ilma
xarbitli ftit ix-xagħar.”

“Ghajnejk, għidli Karmena,
biex huma òomor nar?
Nahseb li mhux b’dak l-ilma
li waqa’ fuq ix-xagħar!”

Karmena nfexxet tibki,
u stqarret li bid-dmugh
ghajnejha kienu òomor,
ghaliex habbet żagħżugh

Li dik il-lejla siefer,
u bkew it-tnejn flimkien,
ghajnejhom b’dak il-biki
saru òomor nirien,

U d-dmugh li çarçar Toni
xarbilha x-xagħar t’ghajnejha,
u x-xuxa ta’ fuq rasha,
u l-warda ta’ haddejha.

“Mma Toni ghalkemm siefer
jerga’ jigi mill-ğdid,
ghaliex ġewwa l-Awstralja
mieghu jehodni jrid.”

“Tridx tmur ghaliex ser noqtlok!”
qaltilha omma Mari’;
’mma f’qalbha fil-jiem ftakret
ta’ meta habbet hi.